



联合国
粮食及
农业组织

Food and Agriculture
Organization of the
United Nations

Organisation des Nations
Unies pour l'alimentation
et l'agriculture

Продовольственная и
сельскохозяйственная организация
Объединенных Наций

Organización de las
Naciones Unidas para la
Alimentación y la Agricultura

منظمة
الأغذية والزراعة
للأمم المتحدة

A

لجنة المالية

الدورة التاسعة والستون بعد المائة

روما، 6 - 10 نوفمبر/تشرين الثاني 2017

الهيئة الأوروبية لمكافحة مرض الحمى القلاعية
ميزانية 2018-2019

يمكن توجيه أي استفسارات بشأن مضمون هذه الوثيقة إلى:

السيد Keith Sumption

الأمين التنفيذي

الهيئة الأوروبية لمكافحة الحمى القلاعية

شعبة الإنتاج الحيواني وصحة الحيوان

الهاتف: +3906 5705 5528



يمكن الاطلاع على هذه الوثيقة باستخدام رمز الاستجابة السريعة (QR)، وهذه هي مبادرة من منظمة الأغذية والزراعة
للتقليل إلى أدنى حد من أثرها البيئي وتشجيع اتصالات أكثر مراعاة للبيئة.
ويمكن الاطلاع على وثائق أخرى على موقع المنظمة www.fao.org

موجز

◀ عملاً بما نصت عليه اللائحة المالية للهيئة الأوروبية لمكافحة الحمى القلاعية (الهيئة)، تُعرض الميزانية الإدارية للهيئة على لجنة المالية للإحاطة. وتعطي هذه الوثيقة معلومات عن الميزانية الإدارية للهيئة (MTF/INT/011/MUL) وأيضاً عن حساب الأمانة المتعدد الأطراف (MTF/INT/004/MUL).

التوجيهات المطلوبة من لجنة المالية

◀ إنّ لجنة المالية مدعوة إلى أخذ العلم بالمعلومات الواردة في هذه الوثيقة والمتعلقة بالميزانية الإدارية للهيئة (MTF/INT/011/MUL) وبحساب الأمانة المتعدد الأطراف (MTF/INT/004/MUL).

مسودة المشورة

إنّ اللجنة:

◀ أخذت علماً بالميزانية الإدارية للهيئة (MTF/INT/011/MUL) وبالمعلومات المتاحة عن حساب الأمانة المتعدد الأطراف (MTF/INT/004/MUL).

معلومات أساسية

1- إن الهيئة الأوروبية لمكافحة الحمى القلاعية (الهيئة) هي جهاز منشأ بموجب المادة 14 من دستور منظمة الأغذية والزراعة ويجري تمويل أمانته من مساهمات دولها الأعضاء من خلال مساهمات سنوية للعضوية تحددها الدورات العامة. وقد أرفقت طيّه الميزانية المقترحة MTF/INT/011/MUL للفترة 2018-2019 وقد جرت الموافقة عليها وعلى حساب الأمانة المتعدد الأطراف MTF/INT/004/MUL، من قبل الدورة العامة الثانية والأربعين للهيئة التي عُقدت في روما خلال شهر أبريل/نيسان 2017. وأوصت اللجنة التنفيذية بإبقاء جدول اشتراكات الأعضاء على حاله للفترة المالية الحالية بالنسبة إلى MTF/INT/011/MUL خلال الفترة 2018-2019، على أن تعيد اللجنة التنفيذية النظر في هذه المسألة قبل انعقاد الدورة العامة الثالثة والأربعين. وقد حظي رصيد المدفوعات في MTF/INT/011/MUL خلال الفترة 2015-2016 بالمساعدة أيضاً من خلال دفع المتأخرات المستحقة على الدول الأعضاء بما قيمته 75 000 دولار أمريكي تقريباً في عام 2015 و 87 125 دولار أمريكي في عام 2016.

2- واتفقت اللجنة التنفيذية على النفقات الموافق عليها وعلى عدد الوظائف التي ينبغي الإبقاء عليها (ف-5 وف-2 وف-1) لهذه الفترة.

3- وقد جرى تمويل قسم كبير من برنامج عمل اللجنة التنفيذية بواسطة اتفاق مالي مع الاتحاد الأوروبي من خلال المفاوضات الأوروبية وبدعم مستمر من خلال اتفاقات مالية لاحقة تم إبرامها في السنوات 2005 و 2009 و 2013 و 2015. وجرى في مارس/آذار 2016 إبرام الاتفاق الأخير بشأن المرحلة الرابعة بقيمة 8 ملايين يورو لمدة أربع سنوات من الدعم في 2015-2019، على أن يكون تاريخ النفاذ الرجعي اعتباراً من 1 أكتوبر/تشرين الأول 2015.

4- ولدى اللجنة التنفيذية أيضاً حساب أمانة MTF/INT/004/MUL مخصص لإدارة مساهمات طوعية إضافية من البلدان الأعضاء في منظمة الأغذية والزراعة لاستخدامها بشكل أساسي في أنشطة متسقة مع الخطة الاستراتيجية للهيئة، بما في ذلك الاستجابة لحالات الطوارئ الناجمة عن مرض الحمى القلاعية أو لدعم برامج بناء القدرات. وكانت الهيئة قد بحثت في دورتها العامة الثانية والأربعين ميزانية وخطة عمل MTF/INT/004/MUL ووافقت عليهما، على ألا تتعديان تاريخ 31 ديسمبر/كانون الأول 2019. وخلال الفترة الممتدة من 2013 إلى 2016، تلقى MTF/INT/004/MUL أموالاً (1 060 060 دولاراً أمريكياً) من أستراليا ونيوزيلندا وعدد من البلدان الأعضاء الأخرى من أجل بناء القدرات (برامج التدريب) ومن المتوقع أن يزيد الطلب على ذلك خلال الفترة الممتدة حتى نهاية عام 2019 استناداً إلى النوايا التي عبّرت عنها البلدان الأعضاء.

حساب الأمانة MTF/INT/011/MUL 904200

ميزانيتها عامي 2018 و 2019 (بالدولار الأمريكي) كما أقرتهما الدورة الثانية والأربعين

رمز النفقات	العنصر	2018	2019
5300	موظفو الفئة الفنية	373,620	392,801
5570	الاستشاريون	268,317	282,115
5900	السفر في مهام رسمية	10,000	10,000
	المجموع	651,937	684,916
	الإيرادات من مساهمات الدول الأعضاء	606,997	606,997